



LaserJet Pro MFP M25-M27 Getting Started Guide



English.....	1
简体中文.....	5
Bahasa Indonesia.....	9
한국어.....	13
ไทย.....	17
繁體中文.....	21
Tiếng Việt.....	25

! IMPORTANT:

Follow **Steps 1 - 3** on the printer hardware setup poster, then continue with **Step 4**.

www.hp.com/support/ljmfpm25-m27

www.register.hp.com



4. Select a connection method and prepare for software installation

USB connection directly between the printer and the computer

Use an A-to-B type USB cable.

Windows

1. Do not connect the USB cable before installing the software. The installation process prompts to connect the cable at the appropriate time. If the cable is already connected, restart the printer when installation prompts to connect the cable.
2. Continue to “**5. Locate or download the software installation files.**”

NOTE: During software installation, select the option to **Directly connect this computer using a USB cable.**

OS X

1. For OS X, connect the USB cable between the computer and the printer before installing the software.
2. Continue to “**5. Locate or download the software installation files.**”

Built-in wireless network connection (nw models)

1. To connect the printer to a wireless (Wi-Fi) network, make sure that the printer, access point, and computer are turned on and that the computer is connected to the wireless network.
2. A USB cable will be required.
3. Disconnect any USB or Ethernet cable that is connected to the printer.
4. To print from a computer, continue with “**5. Locate or download the software installation files.**” To print from a phone or tablet only, continue with “**7. Mobile and wireless printing.**”

NOTE: During software installation, select the option to **Help me set up a first-time wireless connection.** (Windows only)

Wired (Ethernet) network connection (optional)

Use a standard network cable.

1. Connect the network cable to the printer and to the network. Wait a few minutes for the printer to acquire a network address.
2. Continue to “**5. Locate or download the software installation files.**”

NOTE: During software installation, select the option to **Connect through a network.**

Find the printer IP address (optional)

1. Press the **Setup** button.
2. Open Reports, then open **Config Report**, and press **OK**.
3. Find the printer IP address in the Network Information section.

NOTE: For more information, see the User Guide.



5. Locate or download the software installation files



Method 1: Download HP Easy Start (Windows and OS X)

1. Go to 123.hp.com/laserjet, and click **Download**.
2. Follow the on-screen instructions and prompts to save the file to the computer.
3. Launch the software file from the folder where the file was saved, and continue with **“6. Install the software.”**



Method 2: Download from printer support website (Windows and OS X)

1. Go to www.hp.com/support/ljmfpm25-m27.
2. Select **Software and drivers**.
3. Download the software for your printer model and operating system.
4. Launch the software file from the folder where the file was saved, and continue with **“6. Install the software.”**



Method 3: Install from the printer CD (Windows only)

1. Insert the printer CD into the computer.
2. Continue with **“6. Install the software.”**

Install Notes

For more details about the software for the printer, see the install notes file on the printer CD.

6. Install the software

Windows full solution

1. Insert the printer CD into the computer, or launch the software installation file downloaded from the web.
2. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language. When installing from the CD, if the installer program does not start after 30 seconds, browse the CD drive on the computer, and then launch the file named SETUP.EXE.
3. Follow the on-screen instructions to install the software.
4. When prompted to select a connection type, select the appropriate option for the type of connection:
 - **Directly connect this computer using a USB cable**
 - **Connect through a network**
 - **Help me set up a first-time wireless connection**



NOTE: When connecting through a network, the easiest way to detect the printer is to select **Automatically find my product on the network**.

OS X installation

Mac users can click the link on the CD, or go directly to 123.hp.com/laserjet and download HP Easy Start to install the printer software.

1. Go to 123.hp.com/laserjet.
2. Click **Download** to download HP Easy Start.
3. Open HP Easy Start, and then follow the on-screen instructions.

Readiris Pro for HP

Download this free software to enable extra scanning features, including Optical Character Recognition (OCR).

To download the software from the web, go to: www.hp.com/support/ljM25-M27

Select **Drivers**, select the appropriate operating system, and then click **Next**. Click **Application - 3rd Party**, and then click the **Download** button.

7. Mobile and wireless printing (optional)

7.1 Connect the device to the wireless network

To print from a phone or tablet, connect the device to the same wireless network as the printer.

Newer Android devices (4.4 or newer)

Open the item to print, and select the **Menu** button. Select **Print**, select the printer, and select **Print**.

Some devices require downloading the HP Print Service plugin app from the Google Play store.

Older Android Devices (4.3 or older)

Download the HP ePrint app from the Google Play store.

Learn more about mobile printing

To learn more about other mobile printing options, including additional ePrint solutions, scan the QR code, or see the “Mobile printing” section of the user guide.



7.2 Wireless Direct (wireless models only)

HP Wireless Direct enables close-proximity printing from a wireless mobile device directly to an HP Wireless Direct-enabled printer without requiring a connection to a network or the Internet.

Enable Wireless Direct

To enable Wireless Direct from the control panel, complete the following steps.

1. At the printer control panel, press the **Setup** button to open the the following menus:

- **Network Setup**
- **Wireless Menu**
- **Wireless Direct**

2. Select the **On** option, and then press the **OK** button. The printer saves the setting and then returns the control panel to the **Wireless Direct Settings** menu.

For more information on wireless printing and wireless setup, go to www.hp.com/go/wirelessprinting.

Discover the printer

1. From the mobile device, turn on the Wi-Fi, and search for wireless networks.
2. Select the printer, which will show up as ‘HP-Print-model-name’ as shown on the printer control panel. **Example printer name:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

8. Set up HP ePrint via email (optional)

Use HP ePrint via email to print documents by sending them as an email attachment to the printer’s email address from any email enabled device, even from devices that are not on the same network.

To use HP ePrint via email, the printer must meet these requirements:

- The printer must be connected to a wired or wireless network and have Internet access.
- HP Web Services must be enabled on the printer, and the printer must be registered with HP Connected.

Enable HP Web Services

2-line LCD control panel

1. Once the printer is connected to a network, enter the printer’s network IP address into a Web browser. Use one of the following options to find the printer IP:
 - Go to “Find printer IP address,” in this Getting Started Guide
 - Refer to the User Guide
2. On the web page that appears, click the **HP Web Services** tab.
3. Review and accept the terms of use, and then click the **Enable** button.

9. Use the scan feature

Use the HP Scan software on your computer to start a scan job at the printer.

Windows

Click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, and then select **HP Scan**.

OS X

Click **Applications**, and then select **HP Easy Scan**.

Troubleshooting

User guide

The user guide includes printer usage and troubleshooting information. It is available on the printer CD and on the web:

1. Go to: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. Select the appropriate language, and then select the printer if prompted to, and then click **User Guides**.

For Windows, the user guide is copied to the computer during the recommended software installation.

Windows® XP, Windows Vista®, and Windows® 7

Click **Start**, select **Programs** or **All Programs**, select **HP**, select the folder for the HP printer, and then select **Help**.

Windows® 8

On the **Start** screen, right-click an empty area on the screen, click **All Apps** on the app bar, click the icon with the printer's name, and then select **Help**.

Check for firmware updates

1. Go to: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. Select a printer or category from the list, and then click **Drivers**.
3. Select the operating system, and click the **Next** button.
4. Select **Firmware**, and click the **Download** button.

Additional support resources

For HP's all-inclusive help for the printer, go to: www.hp.com/support/ljM25-M27

- Solve problems
- Find advanced configuration instructions
- Download software updates
- Join support forums
- Find warranty and regulatory information
- Access mobile printing resources

Wired (Ethernet) network connection (optional)

- Verify that the printer is attached to the correct network port using a cable of the correct length.
- Verify that the lights next to the network port are lit.
- Verify that the print driver is installed on the computer.
- Test the network connection by pinging the network:

Windows

Click **Start** > **Run**. Type **cmd**, and press **Enter**. Type **ping**, type a space, type the printer IP address, and then press **Enter**.

Example IP address: 192.168.0.1. To find the printer IP, see "Find the printer IP address."

OS X

Open the Network Utility, and type the IP address in the **ping** pane. Press **Enter**. **Example IP address:** 192.168.0.1. To find the printer IP, see "Find the printer IP address."

- If the window displays round-trip times, the network is working.
- If the ping does not work, try restarting the printer and recheck all of the connection steps.

Wireless network connection (wireless models)

- Verify that the network cable is not connected. The printer cannot connect to a wireless network when a network cable is connected.
- Verify that the printer and wireless router are turned on and have power. Also make sure the wireless switch is turned on.
- Verify that the printer is within the range of the wireless network. For most networks, the printer must be within 30 m (100 ft) of the wireless access point (wireless router).
- Verify that the print driver is installed on the computer.
- Verify that the computer and printer connect to the same wireless network.
- For Mac, verify that the wireless router supports Bonjour.
- Restart the wireless router.



LaserJet Pro MFP M25-M27 入门指南

English..... 1

简体中文..... 5

Bahasa Indonesia..... 9

한국어.....13

ไทย.....17

繁體中文.....21

Tiếng Việt.....25

! 重要信息:

执行打印机硬件设置海报上的**步骤 1 - 3**，然后执行下方的**步骤 4**。

www.hp.com/support/ljmfpm25-m27

www.register.hp.com



4. 选择一种连接方式并准备安装软件

USB 直接连接打印机和计算机

使用 A 转 B 型 USB 电缆。

Windows

1. 安装软件之前请勿连接 USB 电缆。安装过程将适时提示连接电缆。如果已连接电缆，则在安装过程提示连接电缆时重新启动打印机。
2. 继续执行“5. 找到或下载软件安装文件”。

注：在安装软件期间，选择使用 USB 电缆直接连接此计算机选项。

OS X

1. 对于 OS X，在安装软件之前使用 USB 电缆连接计算机和打印机。
2. 继续执行“5. 找到或下载软件安装文件”。

内置无线网络连接（仅限 nw 型号）

1. 要将打印机连接到无线 (Wi-Fi) 网络，请务必开启打印机、接入点和计算机，并将计算机连接到该无线网络。
2. 需要使用 USB 电缆。
3. 拔下连接到打印机的任何 USB 或以太网电缆。
4. 要从计算机进行打印，请继续执行“5. 找到或下载软件安装文件”。要仅从手机或平板电脑进行打印，请继续执行“7. 移动和无线打印”。

注：在安装软件期间，选择帮助我首次设置无线连接选项。（仅限 Windows）

有线（以太网）网络连接（可选）

使用标准网络电缆。

1. 使用网络电缆连接打印机和网络。等待几分钟，让打印机获取网络地址。
2. 继续执行“5. 找到或下载软件安装文件”。

注：在安装软件期间，选择通过网络进行连接选项。

查找打印机 IP 地址（可选）

1. 按设置 按钮。
2. 依次打开“报告”、配置报告，然后按 OK。
3. 在“网络信息”部分中找到打印机 IP 地址。

注：有关详细信息，请参阅《用户指南》。

5. 找到或下载软件安装文件

方法 1: 下载 HP Easy Start (Windows 和 OS X)

1. 访问 123.hp.com/laserjet, 然后单击下载。
2. 按屏幕上的说明和提示将文件保存到计算机。
3. 从保存软件文件的文件夹中启动该文件, 然后继续执行“6. 安装软件”。

方法 2: 从打印机支持网站下载 (Windows 和 OS X)

1. 访问 www.hp.com/support/ljmfpm25-m27。
2. 选择软件和驱动程序。
3. 下载适用于您的打印机型号和操作系统的软件。
4. 从保存软件文件的文件夹中启动该文件, 然后继续执行“6. 安装软件”。

方法 3: 从打印机 CD 安装 (仅限 Windows)

1. 将打印机 CD 插入计算机。
2. 继续执行“6. 安装软件”。

安装说明

有关打印机软件的更多详细信息, 请参阅打印机 CD 上的安装说明文件。

6. 安装软件

Windows 完整解决方案

1. 将打印机 CD 插入计算机, 或启动从 Web 下载的软件安装文件。
2. 软件安装程序检测操作系统语言, 然后以相同语言显示安装程序的主菜单。从 CD 进行安装时, 如果安装程序在 30 秒后未启动, 则浏览计算机上的 CD 驱动器, 然后启动名为 SETUP.EXE 的文件。
3. 按照屏幕上的说明安装软件。
4. 提示选择连接类型时, 选择该连接类型的相应选项:
 - 使用 USB 电缆直接连接此计算机
 - 通过网络进行连接
 - 帮助我首次设置无线连接

 注: 通过网络进行连接时, 检测打印机的最简便方式为选择在网络上自动查找我的产品。

在 OS X 中进行安装

Mac 用户可单击 CD 上的链接, 或直接访问 123.hp.com/laserjet 并下载 HP Easy Start 以安装打印机软件。

1. 访问 123.hp.com/laserjet。
2. 单击下载以下载 HP Easy Start。
3. 打开 HP Easy Start, 然后按照屏幕上的说明进行操作。

Readiris Pro for HP

下载此免费软件以启用其他扫描功能, 包括光学字符识别 (OCR)。要从 Web 下载该软件, 请访问: www.hp.com/support/ljM25-M27 选择驱动程序, 选择相应的操作系统, 然后单击下一步。单击应用程序 - 第三方, 然后单击下载按钮。

7. 移动和无线打印（可选）

7.1 将设备连接到无线网络

要从手机或平板电脑进行打印，请将该设备与打印机连接到同一无线网络。

较新的 Android 设备（4.4 或更高版本）

打开要打印的项，然后选择菜单按钮。依次选择打印、本打印机、打印。

某些设备需要从 Google Play 商店下载“HP Print Service 插件”应用程序。

较旧的 Android 设备（4.3 或更低版本）

从 Google Play 商店下载“HP ePrint”应用程序。

① 详细了解移动打印

要详细了解其他移动打印选项（包括其他 ePrint 解决方案），请扫描二维码或参阅《用户指南》的“移动打印”一节。



7.2 Wireless Direct（仅限无线型号）

通过 HP Wireless Direct，无需连接到网络或 Internet，即可在近距离直接从无线移动设备打印到支持 HP Wireless Direct 的打印机。

启用 Wireless Direct

要从控制面板中设置 Wireless Direct，请完成以下步骤。

1. 在打印机控制面板上，按 **设置** 按钮以打开以下菜单：

- 网络设置
- 无线菜单
- Wireless Direct

2. 选择 **开** 选项，然后按 **OK** 按钮。打印机将保存设置，然后使控制面板返回 **Wireless Direct 设置** 菜单。

① 有关无线打印和无线设置的详细信息，请访问 www.hp.com/go/wirelessprinting。

发现打印机

1. 从移动设备上开启 Wi-Fi，然后搜索无线网络。
2. 选择打印机，它将在打印机控制面板上显示为“HP-Print-型号”。**示例打印机名称：**HP-Print-29-AJ OJP 8620

8. 设置通过电子邮件的 HP ePrint（可选）

使用通过电子邮件的 HP ePrint 打印文档时，只需从任何支持电子邮件的设备（甚至可从不在同一网络上的设备）将这些文档作为电子邮件附件发送到打印机的电子邮件地址即可。

要使用通过电子邮件的 HP ePrint，打印机必须满足以下这些要求：

- 打印机必须连接到有线或无线网络并可访问 Internet。
- 打印机上必须启用 HP Web 服务，并且打印机必须注册到 HP Connected。

启用 HP Web 服务

2 行 LCD 控制面板

1. 打印机连接到网络后，将打印机的网络 IP 地址输入到 Web 浏览器中。使用以下某种方式查找打印机 IP 地址：
 - 转到本《用户指南》中的“查找打印机 IP 地址”。
 - 参阅《用户指南》。
2. 在随后显示的网页上，单击 **HP Web 服务** 选项卡。
3. 查看并接受使用条款，然后单击 **启用** 按钮。

9. 使用扫描功能

使用计算机上的 HP Scan 软件在打印机上开始进行扫描作业。

Windows

单击 **开始**，然后依次选择 **程序** 或 **所有程序**、**HP**、**HP Scan**。

OS X

单击 **应用程序**，然后选择 **HP Easy Scan**。

故障排除

用户指南

《用户指南》中含有打印机使用和故障排除信息。可在打印机 CD 和 Web 上找到它：

1. 请访问：www.hp.com/support/ljM25-M27
2. 选择相应的语言，如果提示选择打印机，请照做，然后单击**用户指南**。

对于 Windows，在安装推荐的软件期间，将《用户指南》复制到计算机。

Windows® XP、Windows Vista® 和 Windows® 7

单击**开始**，依次选择**程序**或**所有程序**、**HP**、HP 打印机的文件夹、**帮助**。

Windows® 8

在**开始**屏幕上，右键单击屏幕上的空白区域，在应用栏上单击**所有应用**，单击具有打印机名称的图标，然后选择**帮助**。

检查固件更新

1. 请访问：www.hp.com/support/ljM25-M27
2. 从列表中选择打印机或类别，然后单击**驱动程序**。
3. 选择操作系统，然后单击**下一步**按钮。
4. 选择**固件**，然后单击**下载**按钮。

其他支持资源

有关打印机的 HP 全方位帮助，请访问：
www.hp.com/support/ljM25-M27

- 解决问题
- 查找高级配置说明
- 下载软件更新
- 加入支持论坛
- 查找保修和监管信息
- 访问移动打印资源

有线（以太网）网络连接（可选）

- 确认打印机使用长度合适的电缆连接到正确的网络端口。
- 确认网络端口旁的指示灯点亮。
- 确认计算机上装有打印驱动程序。
- 通过 ping 网络，测试网络连接：

Windows

单击**开始** > **运行**。键入 `cmd`，然后按 **Enter**。依次键入 `ping`、空格、打印机 IP 地址，然后按 **Enter**。**IP 地址示例**：192.168.0.1。要查找打印机 IP 地址，请参阅“查找打印机 IP 地址”。

OS X

打开“网络实用工具”，然后在 **Ping** 窗口中键入 IP 地址。按 **Enter**。**IP 地址示例**：192.168.0.1。要查找打印机 IP 地址，请参阅“查找打印机 IP 地址”。

- 如果窗口显示往返时间，则表明网络运行正常。
- 如果 ping 不起作用，则尝试重新启动打印机，然后重新检查所有连接步骤。

无线网络连接（仅限无线型号）

- 确认未连接网络电缆。连接网络电缆时，打印机无法连接到无线网络。
- 确认打印机和无线路由器均已开启且通电。还要确保无线开关已开启。
- 确认打印机在无线网络的覆盖范围内。对于大多数网络，打印机与无线接入点（无线路由器）的距离必须在 30 米（100 英尺）以内。
- 确认计算机上装有打印驱动程序。
- 确认计算机与打印机连接到同一无线网络。
- 对于 Mac，确认无线路由器支持 Bonjour。
- 重新启动无线路由器。



LaserJet Pro MFP M25-M27

Panduan Persiapan

English..... 1

简体中文..... 5

Bahasa Indonesia..... 9

한국어.....13

ไทย.....17

繁體中文.....21

Tiếng Việt.....25

PENTING:

Ikuti **Langkah 1-3** pada poster pengaturan perangkat keras printer, lalu lanjutkan dengan **Langkah 4**.



www.hp.com/support/ljmfpm25-m27



www.register.hp.com



4. Memilih metode sambungan dan persiapan penginstalan perangkat lunak

Sambungan USB secara langsung antara printer dan komputer

Gunakan kabel USB jenis A-ke-B.

Windows

1. Jangan sambungkan kabel USB sebelum menginstal perangkat lunak. Proses penginstalan meminta untuk menyambungkan kabel pada waktu yang tepat. Jika kabel telah tersambung, hidupkan ulang printer saat penginstalan meminta untuk menyambungkan kabel.
2. Lanjutkan ke "**5. Mencari atau men-download file instalasi perangkat lunak**".

CATATAN: Selama penginstalan perangkat lunak berlangsung, pilih pilihan **Directly connect this computer using a USB cable** (Menyambungkan komputer ini secara langsung menggunakan kabel USB).

OS X

1. Untuk OS X, sambungkan kabel USB antara komputer dan printer sebelum menginstal perangkat lunak.
2. Lanjutkan ke "**5. Mencari atau men-download file instalasi perangkat lunak**".

Sambungan jaringan nirkabel internal (hanya model nw)

1. Untuk menyambungkan printer ke jaringan nirkabel (Wi-Fi), pastikan printer, jalur akses, dan komputer telah dihidupkan dan komputer tersambung ke jaringan nirkabel.
2. Kabel USB diperlukan.
3. Lepas kabel USB atau Ethernet yang tersambung ke printer.
4. Untuk mencetak dari komputer, lanjutkan dengan "**5. Mencari atau men-download file instalasi perangkat lunak**". Untuk mencetak hanya dari ponsel atau tablet, lanjutkan dengan "**7. Pencetakan seluler dan nirkabel**".

CATATAN: Selama penginstalan perangkat lunak berlangsung, pilih pilihan ke **Help me set up a first-time wireless connection** (Bantu saya mengkonfigurasi sambungan nirkabel untuk pertama kalinya). (hanya Windows)

Sambungan jaringan berkabel (Ethernet) (opsional)

Gunakan kabel jaringan standar.

1. Sambungkan kabel jaringan ke printer dan jaringan. Tunggu beberapa menit agar printer mendapatkan alamat jaringan.
2. Lanjutkan ke "**5. Mencari atau men-download file instalasi perangkat lunak**".

CATATAN: Selama penginstalan perangkat lunak berlangsung, pilih pilihan untuk **Menyambung melalui jaringan**.

Menemukan alamat IP printer (opsional)

1. Tekan tombol **Setup** (Pengaturan).
2. Buka Reports (Laporan), buka **Config Report** (Laporan Konfigurasi), lalu tekan **OK**.
3. Temukan alamat IP printer dalam bagian Network Information (Informasi Jaringan).

CATATAN: Untuk informasi lebih lanjut, lihat User Guide (Panduan Pengguna).

5. Mencari atau men-download file instalasi perangkat lunak



Metode 1: Download HP Easy Start (Windows dan OS X)

1. Kunjungi 123.hp.com/laserjet, lalu klik **Download**.
2. Ikuti petunjuk pada layar, lalu konfirmasi untuk menyimpan file di komputer.
3. Jalankan file perangkat lunak dari folder tempat menyimpan file, lalu lanjutkan dengan “6. Menginstal perangkat lunak”.



Metode 2: Download dari situs web dukungan printer (Windows dan OS X)

1. Kunjungi [www.hp.com/support/ljmfpm25-M27](http://www.hp.com/support/ljmfpm25-m27).
2. Pilih **Software** (Perangkat Lunak) **dan drivers** (driver).
3. Download perangkat lunak untuk model printer dan sistem operasi Anda.
4. Jalankan file perangkat lunak dari folder tempat menyimpan file, lalu lanjutkan dengan “6. Menginstal perangkat lunak”.



Metode 3: Instal dari CD printer (hanya Windows)

1. Masukkan CD printer ke komputer.
2. Lanjutkan dengan “6. Menginstal perangkat lunak”.

! Catatan Penginstalan

Untuk informasi lebih rinci tentang perangkat lunak printer, lihat file catatan penginstalan pada CD printer.

6. Menginstal perangkat lunak

Solusi lengkap Windows

1. Masukkan CD printer ke komputer, atau jalankan file instalasi perangkat lunak yang telah di-download dari web.
2. Penginstal perangkat lunak menemukan bahasa sistem operasi, lalu menampilkan menu utama program penginstalan dalam bahasa yang sama. Saat melakukan penginstalan dari CD, jika program penginstal tidak dimulai setelah 30 detik, telusuri drive CD pada komputer, lalu jalankan file SETUP.EXE.
3. Ikuti petunjuk pada layar untuk menginstal perangkat lunak.
4. Bila diminta untuk memilih jenis sambungan, gunakan pilihan yang tepat untuk jenis sambungan:
 - **Directly connect this computer using a USB cable (Sambungkan komputer ini secara langsung menggunakan kabel USB)**
 - **Connect through a network (Sambungkan melalui jaringan)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Bantu saya mengkonfigurasi sambungan nirkabel untuk pertama kali)**



CATATAN: Saat menyambung melalui jaringan, cara termudah untuk mendeteksi printer adalah dengan memilih **Automatically find my product on the network** (Temukan produk saya di jaringan secara otomatis).

Penginstalan OS X

Pengguna Mac dapat mengklik link pada CD, atau langsung mengunjungi 123.hp.com/laserjet dan men-download HP Easy Start untuk menginstal perangkat lunak printer.

1. Kunjungi 123.hp.com/laserjet.
2. Klik **Download** untuk men-download HP Easy Start.
3. Buka HP Easy Start, lalu ikuti petunjuk pada layar.

Readiris Pro untuk HP

Download perangkat lunak gratis ini untuk mengaktifkan fitur pindai ekstra, termasuk OCR (Optical Character Recognition atau Pengenalan Karakter Optik).

Untuk men-download perangkat lunak dari web, kunjungi: www.hp.com/support/ljM25-M27

Pilih **Drivers** (Driver), pilih sistem operasi yang tepat, lalu klik **Next** (Berikutnya). Klik **Application - 3rd Party** (Aplikasi - Pihak Ketiga), lalu klik tombol **Download**.

7. Pencetakan seluler dan nirkabel (opsional)

7.1 Menyambungkan perangkat ke jaringan nirkabel

Untuk mencetak dari telepon atau tablet, sambungkan perangkat ke jaringan nirkabel yang sama dengan printer.

Perangkat Android versi lebih baru (4.4 atau versi lebih baru)

Buka item yang akan dicetak, lalu pilih tombol **Menu**. Pilih **Print** (Cetak), pilih printer, lalu pilih **Print** (Cetak).

Perangkat tertentu mengharuskan Anda men-download aplikasi plugin Layanan HP Print dari Google Play store.

Perangkat Android versi lebih lama (4.3 atau versi lebih lama)

Download aplikasi HP ePrint dari Google Play Store.

Selengkapnya tentang pencetakan seluler

Untuk mengetahui selengkapnya tentang pilihan pencetakan seluler lainnya, termasuk solusi tambahan ePrint, pindai kode QR, atau lihat bagian "Pencetakan seluler" dalam panduan pengguna.





7.2 Wireless Direct (hanya model nirkabel)

HP Wireless Direct mendukung pencetakan jarak dekat secara langsung dari perangkat bergerak nirkabel ke printer yang mendukung HP Wireless Direct tanpa memerlukan sambungan ke jaringan atau Internet.

Mengaktifkan Wireless Direct

Untuk mengaktifkan Wireless Direct dari panel kontrol, lakukan langkah-langkah berikut:

1. Pada panel kontrol panel, tekan tombol **Setup** (Pengaturan)  untuk membuka menu berikut:
 - **Network Setup (Setup Jaringan)**
 - **Wireless Menu (Menu Nirkabel)**
 - **Wireless Direct**
2. Pilih pilihan **On** (Nyalakan), lalu tekan tombol **OK**. Printer akan menyimpan pengaturan, lalu mengembalikan panel kontrol ke menu **Wireless Direct Settings** (Pengaturan Wireless Direct).

 Untuk informasi selengkapnya tentang pencetakan nirkabel dan pengaturan nirkabel, kunjungi www.hp.com/go/wirelessprinting.

Menemukan printer

1. Dari perangkat bergerak, aktifkan Wi-Fi, lalu cari jaringan nirkabel.
2. Pilih printer, yang akan muncul sebagai 'HP-Print-nama-model' seperti ditampilkan pada panel kontrol printer.
Contoh nama printer: HP-Print-29-AJ OJP 8620

8. Mengatur HP ePrint melalui email (opsional)

Gunakan HP ePrint via email untuk mencetak dokumen dengan mengirimnya sebagai lampiran email ke alamat email printer dari perangkat apa pun yang mendukung email, bahkan dari perangkat di jaringan yang berbeda.

Untuk menggunakan HP ePrint via email, printer harus memenuhi persyaratan berikut ini:

- Printer harus disambungkan ke jaringan berkabel atau nirkabel dan memiliki akses Internet.
- Layanan Web HP harus diaktifkan di printer, dan printer harus terdaftar di HP Connected.

Mengaktifkan Layanan Web HP

Panel kontrol LCD 2-baris

1. Setelah printer tersambung ke jaringan, masukkan alamat IP jaringan printer ke browser web. Gunakan salah satu pilihan berikut untuk menemukan IP printer:
 - Buka "Menemukan alamat IP printer" dalam Panduan Persiapan ini
 - Lihat Panduan Pengguna
2. Pada halaman web yang ditampilkan, klik tab **HP Web Services** (Layanan Web HP).
3. Baca dan terima persyaratan penggunaan, lalu klik tombol **Enable** (Aktifkan).

9. Menggunakan fitur pindai

Gunakan perangkat lunak HP Scan di komputer untuk memulai tugas pindai pada printer.

Windows

Klik **Start** (Mulai), pilih **Programs** (Program) atau **All Programs** (Semua Program), pilih **HP**, lalu pilih **HP Scan**.

OS X

Klik **Applications** (Aplikasi), lalu pilih **HP Easy Scan**.

Mengatasi masalah

Panduan pengguna

Panduan pengguna mencakup informasi tentang penggunaan printer dan mengatasi masalah. Panduan pengguna tersedia pada CD printer dan web:

1. Kunjungi: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. Pilih bahasa yang sesuai, pilih printer jika diminta, lalu klik **User Guides** (Panduan Pengguna).

Untuk Windows, panduan pengguna akan disalin ke komputer saat penginstalan perangkat lunak yang direkomendasikan berlangsung.

Windows® XP, Windows Vista®, dan Windows 7®:

Klik **Start** (Mulai), pilih **Programs** (Program) atau **All Programs** (Semua Program), pilih **HP**, pilih folder printer HP, lalu pilih **Help** (Bantuan).

Windows® 8:

Di layar **Start** (Mulai), klik kanan area kosong di layar, klik **All Apps** (Semua Aplikasi) pada bilah aplikasi, klik ikon dengan nama printer, lalu pilih **Help** (Bantuan).

Memeriksa pembaruan firmware

1. Kunjungi: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. Pilih printer atau kategori dari daftar, lalu klik **Drivers** (Driver).
3. Pilih sistem operasi, lalu klik tombol **Next** (Berikutnya).
4. Pilih **Firmware**, lalu klik tombol **Download**.

Sumber dukungan tambahan

Untuk bantuan secara menyeluruh dari HP terkait printer, kunjungi: www.hp.com/support/ljM25-M27

- Mengatasi masalah
- Menemukan petunjuk konfigurasi tingkat lanjut
- Men-download pembaruan perangkat lunak
- Bergabung dengan forum dukungan
- Mencari informasi jaminan dan peraturan
- Mengakses sumber pencetakan seluler

Sambungan jaringan berkabel (Ethernet) (opsional)

- Pastikan printer telah tersambung ke port jaringan yang benar menggunakan kabel dengan panjang yang benar.
- Pastikan lampu di sebelah port jaringan telah menyala.
- Pastikan driver cetak telah diinstal di komputer.
- Uji sambungan jaringan dengan melakukan ping jaringan:

Windows

Klik **Start** (Mulai) > **Run** (Jalankan). Ketik **cmd**, lalu tekan **Enter**. Ketik **ping**, ketik spasi, ketik alamat IP printer, lalu tekan **Enter**.

Contoh alamat IP: 192.168.0.1. Untuk menemukan IP printer, lihat “Menemukan alamat IP printer”.

OS X

Buka Network Utility (Utilitas Jaringan), lalu ketik alamat IP di jendela **ping**. Tekan **Enter**. **Contoh alamat IP:** 192.168.0.1. Untuk menemukan IP printer, lihat “Menemukan alamat IP printer”.

- Jika jendela menampilkan waktu respons (round-trip time), berarti jaringan berfungsi.
- Jika ping tidak berjalan, coba hidupkan ulang printer, lalu periksa kembali semua langkah sambungan.

Sambungan jaringan nirkabel (model nirkabel)

- Pastikan kabel jaringan tidak tersambung. Printer tidak dapat tersambung ke jaringan nirkabel jika kabel jaringan tersambung.
- Pastikan printer dan router nirkabel telah diaktifkan dan memiliki daya. Pastikan juga sakelar nirkabel telah diaktifkan.
- Pastikan printer telah berada dalam jangkauan jaringan nirkabel. Untuk sebagian besar jaringan, printer harus berada dalam jarak 30 m (100 kaki) dari jalur akses nirkabel (router nirkabel).
- Pastikan driver cetak telah diinstal di komputer.
- Pastikan komputer dan printer telah tersambung ke jaringan nirkabel yang sama.
- Untuk Mac, pastikan router nirkabel mendukung Bonjour.
- Hidupkan ulang router nirkabel.



LaserJet Pro MFP M25-M27 시작 설명서

English.....	1
简体中文.....	5
Bahasa Indonesia.....	9
한국어.....	13
ไทย.....	17
繁體中文.....	21
Tiếng Việt.....	25



프린터 하드웨어 설치 포스터의 **1~3단계**를 수행한 다음 **4단계**를 진행하십시오.



www.hp.com/support/ljmfpM25-M27



www.register.hp.com



4. 연결 방법 선택 및 소프트웨어 설치 준비

프린터와 컴퓨터간 직접 USB 연결 A-B형 USB 케이블을 사용합니다.

Windows

1. 소프트웨어를 설치하기 전에 USB 케이블을 연결하지 마십시오. 설치 과정 중에 케이블을 연결하라는 메시지가 표시됩니다. 케이블이 이미 연결된 경우, 설치 중 케이블을 연결하라는 메시지가 표시되면 프린터를 재시작합니다.
2. **“5. 소프트웨어 설치 파일을 찾거나 다운로드”**를 진행합니다.

참고: 소프트웨어를 설치하는 동안 **“USB 케이블을 사용하여 이 컴퓨터에 직접 연결”** 옵션을 선택합니다.

OS X

1. OS X의 경우, 소프트웨어를 설치하기 전에 USB 케이블을 컴퓨터와 프린터에 연결합니다.
2. **“5. 소프트웨어 설치 파일을 찾거나 다운로드”**를 진행합니다.

내장 무선 네트워크 연결(nw 모델)

1. 프린터를 무선(Wi-Fi) 네트워크에 연결하려면 프린터, 액세스 지점 및 컴퓨터가 켜져 있어야 하며 컴퓨터가 무선 네트워크에 연결되어 있어야 합니다.
2. USB 케이블이 필요합니다.
3. 프린터에 연결된 모든 USB 또는 이더넷 케이블을 분리합니다.
4. 컴퓨터에서 인쇄하려면 **“5. 소프트웨어 설치 파일을 찾거나 다운로드”**를 진행합니다. 휴대전화나 태블릿에서만 인쇄하려면 **“7. 모바일 및 무선 인쇄”**를 진행합니다.

참고: 소프트웨어를 설치하는 동안 **“무선 연결 최초 설정 지원”** 옵션을 선택합니다. (Windows만 해당)

유선(이더넷) 네트워크 연결 (선택 사항) 표준 네트워크 케이블을 사용합니다.

1. 네트워크 케이블을 프린터와 네트워크에 연결합니다. 프린터에서 네트워크 주소를 받을 때까지 몇 분 대기합니다.
2. **“5. 소프트웨어 설치 파일을 찾거나 다운로드”**를 진행합니다.

참고: 소프트웨어를 설치하는 동안 **“네트워크를 통해 연결”** 옵션을 선택합니다.

프린터 IP 주소 찾기 (선택 사항)

1. **설정** 버튼을 누릅니다.
2. 보고서를 열고 **보고서 구성**을 연 다음 **확인**을 누릅니다.
3. 네트워크 정보 섹션에서 프린터 IP 주소를 찾습니다.

참고: 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오.

5. 소프트웨어 설치 파일을 찾거나 다운로드

방법 1: HP Easy Start 다운로드 (Windows 및 OS X)

1. 123.hp.com/laserjet 으로 이동한 다음 다운로드를 클릭합니다.
2. 화면에 표시되는 안내와 알림에 따라 컴퓨터에 파일을 저장합니다.
3. 파일이 저장된 폴더에서 소프트웨어 파일을 실행하고 “6. 소프트웨어 설치”를 진행합니다.

방법 2: 프린터 지원 웹사이트에서 다운로드 (Windows 및 OS X)

1. [www.hp.com/support/ljmfpm25-M27](http://www.hp.com/support/ljmfpm25-m27) 로 이동합니다.
2. 소프트웨어 및 드라이버를 선택합니다.
3. 해당 프린터 모델 및 운영 체제용 소프트웨어를 다운로드합니다.
4. 파일이 저장된 폴더에서 소프트웨어 파일을 실행하고 “6. 소프트웨어 설치”를 진행합니다.

방법 3: 프린터 CD에서 설치 (Windows만 해당)

1. 컴퓨터에 프린터 CD를 넣습니다.
2. “6. 소프트웨어 설치”를 진행합니다.


① 설치 노트

프린터용 소프트웨어에 대한 자세한 내용은 프린터 CD의 설치 노트 파일을 참조하십시오.

6. 소프트웨어 설치

Windows 전체 솔루션

1. 컴퓨터에 프린터 CD를 삽입하거나 웹에서 다운로드한 소프트웨어 설치 파일을 실행합니다.
2. 소프트웨어 설치 프로그램에서 운영 체제의 언어를 감지한 후 설치 프로그램의 기본 메뉴를 동일한 언어로 표시합니다. CD에서 설치하는 경우 30초 후에도 설치 프로그램이 시작되지 않는 경우에는 컴퓨터의 CD 드라이브를 검색하여 이름이 SETUP.EXE인 파일을 실행합니다.
3. 화면에 표시되는 안내에 따라 소프트웨어를 설치합니다.
4. 연결 유형을 선택하라는 메시지가 표시되면 연결 유형에 적합한 옵션을 선택합니다.
 - USB 케이블을 사용하여 이 컴퓨터에 직접 연결
 - 네트워크를 통해 연결
 - 최초 무선 연결 설정 지원

 **참고:** 네트워크를 통해 연결할 때 프린터를 검색하는 가장 쉬운 방법은 네트워크에서 내 제품 자동으로 찾기를 선택하는 것입니다.

OS X 설치

Mac 사용자는 CD에 있는 링크를 클릭하거나 123.hp.com/laserjet 으로 직접 이동하여 HP Easy Start를 다운로드하고 프린터 소프트웨어를 설치할 수 있습니다.

1. 123.hp.com/laserjet 으로 이동합니다.
2. **다운로드**를 클릭하여 HP Easy Start를 다운로드합니다.
3. HP Easy Start를 열고 화면에 표시되는 안내를 따릅니다.

HP용 Readiris Pro

광학 문자 인식(OCR)을 포함하여 별도의 스캔 기능을 사용할 수 있는 이 무료 소프트웨어를 다운로드하십시오.

웹에서 소프트웨어를 다운로드하려면 다음으로 이동합니다.
[www.hp.com/support/ljm25-M27](http://www.hp.com/support/ljm25-m27)

드라이버를 선택하고 적절한 운영 체제를 선택하고 다음을 클릭합니다. **애플리케이션 - 타사**를 선택한 다음 **다운로드** 버튼을 클릭합니다.

7. 모바일 및 무선 인쇄 (선택 사항)

7.1 무선 네트워크에 장치 연결

핸드폰 또는 태블릿에서 인쇄하려면 해당 장치를 프린터와 동일한 무선 네트워크에 연결합니다.

신규 Android 장치 (4.4 이상 버전)

인쇄할 항목을 열고 **메뉴** 버튼을 선택합니다. **인쇄**를 선택하고 프린터를 선택한 다음 **인쇄**를 선택합니다.

일부 장치의 경우 Google Play 스토어에서 HP 인쇄 서비스 플러그인 앱을 다운로드해야 합니다.

이전 Android 장치(4.3 이하 버전)

Google Play 스토어에서 HP ePrint 앱을 다운로드합니다.

① 모바일 인쇄에 대해 자세히 알아보기

추가 ePrint에 솔루션을 포함한 기타 모바일 인쇄 옵션에 대한 자세한 내용은 QR 코드를 스캔하거나 사용 설명서의 "모바일 인쇄" 섹션을 참조하십시오.



7.2 Wireless Direct(무선 모델만 해당)

HP Wireless Direct 기능을 사용하면 설정된 네트워크나 인터넷으로 연결할 필요 없이 무선 모바일 장치에서 HP Wireless Direct 기능이 활성화된 프린터로 직접 인쇄가 가능합니다.

Wireless Direct 사용

제어판에서 Wireless Direct를 사용하려면 다음과 같이 하십시오.

1. 프린터 제어판에서 **설정** 버튼을 눌러 다음 메뉴를 엽니다.
 - 네트워크 설정
 - 무선 메뉴
 - Wireless Direct
2. **켜짐** 옵션을 선택한 다음 **확인** 버튼을 누릅니다. 프린터가 설정을 저장하고 나면 제어판의 **Wireless Direct 설정** 메뉴로 돌아옵니다.

① 무선 인쇄 및 무선 설정에 대한 자세한 내용은 www.hp.com/go/wirelessprinting 에서 확인하십시오.

프린터 찾기

1. 모바일 장치에서 Wi-Fi를 켜고 무선 네트워크를 검색합니다.
2. 프린터 제어판에서 표시되는 것과 같이 'HP-Print-모델-이름'으로 표시되는 프린터를 선택합니다. **프린터 이름 예:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

8. 이메일을 통한 HP ePrint 설정(선택 사항)

이메일을 통한 HP ePrint를 사용하면 장치가 동일한 네트워크 상에 없어도 이메일을 사용할 수 있는 모든 장치에서 프린터의 이메일 주소로 문서를 첨부 파일로 전송하여 인쇄할 수 있습니다.

이메일을 통한 HP ePrint를 사용하려면 프린터가 다음 요구 사항을 충족해야 합니다.

- 프린터가 유선 또는 무선 네트워크에 연결되어 있고 인터넷에 접속되어야 합니다.
- 프린터에 HP 웹 서비스가 활성화되어 있어야 하며, HP Connected에 프린터가 등록되어 있어야 합니다.

HP 웹 서비스 활성화

2줄 LCD 제어판

1. 프린터가 네트워크에 연결되면 웹 브라우저에 프린터의 IP 주소를 입력합니다. 다음 옵션 중 하나를 사용하여 프린터 IP를 찾습니다.
 - 이 시작 설명서에 있는 "프린터 IP 주소 찾기"로 이동
 - 사용 설명서 참조
2. 표시되는 웹 페이지에서 **HP 웹 서비스 탭**을 클릭합니다.
3. 약관을 검토하고 동의한 다음 **활성화** 버튼을 클릭합니다.

9. 스캔 기능 사용

프린터에서 스캔 작업을 시작하려면 컴퓨터의 HP Scan 소프트웨어를 사용하십시오.

Windows

시작을 클릭한 다음, **프로그램** 또는 **모든 프로그램**, **HP**, **HP Scan**을 차례로 선택합니다.

OS X

애플리케이션을 클릭한 다음 **HP Easy Scan**을 선택합니다.

문제 해결

사용 설명서

사용 설명서에 프린터 사용법 및 문제 해결 정보가 포함되어 있습니다. 프린터 CD 및 웹에서 제공됩니다.

1. 다음으로 이동합니다. www.hp.com/support/lijM25-M27
2. 적절한 언어를 선택한 다음, 메시지가 표시되는 경우 프린터를 선택하고 **사용 설명서**를 클릭합니다.

Windows의 경우 권장 소프트웨어를 설치하는 동안 사용 설명서가 컴퓨터에 복사됩니다.

Windows® XP, Windows Vista® 및 Windows® 7

시작을 클릭하고 **프로그램** 또는 **모든 프로그램**, **HP**, HP 프린터용 폴더를 차례로 선택한 다음 **도움말**을 선택합니다.

Windows® 8

시작 화면에서 화면의 빈 공간을 마우스 오른쪽 버튼으로 클릭하고, 앱 표시줄에서 **모든 앱**을 클릭한 후, 프린터 이름이 있는 아이콘을 클릭하고 **도움말**을 클릭합니다.

펌웨어 업데이트 확인

1. 다음으로 이동합니다. www.hp.com/support/lijM25-M27
2. 목록에서 프린터 또는 카테고리를 선택한 다음 **드라이버**를 클릭합니다.
3. 운영 체제를 선택하고 **다음** 버튼을 클릭합니다.
4. **펌웨어**를 선택하고 **다운로드** 버튼을 클릭합니다.

추가 지원 리소스

해당 프린터에 대한 HP 전체 도움말은 다음으로 이동하십시오. www.hp.com/support/lijM25-M27

- 문제 해결
- 고급 구성 지침 찾기
- 소프트웨어 업데이트 다운로드
- 지원 포럼 가입
- 보증 및 규정 정보 찾기
- 모바일 인쇄 리소스 액세스

유선 (이더넷) 네트워크 연결 (선택 사항)

- 프린터가 올바른 길이의 케이블을 사용하여 올바른 네트워크 포트에 연결되어 있는지 확인합니다.
- 네트워크 포트 옆에 있는 표시등이 켜져 있는지 확인합니다.
- 프린터 드라이버가 컴퓨터에 설치되어 있는지 확인합니다.
- 네트워크에 ping을 수행하여 네트워크 통신을 테스트합니다.

Windows

시작 > **실행**을 클릭합니다. **cmd**를 입력하고 **Enter**를 누릅니다.

Ping을 입력한 후 한 칸 띄고 프린터 IP 주소를 입력한 다음 **Enter**를 누릅니다. **IP 주소 예:** 192.168.0.1. 프린터 IP를 찾으려면 “프린터 IP 주소 찾기”를 참조하십시오.

OS X

네트워크 유틸리티를 열고 **ping** 창에 IP 주소를 입력합니다. **Enter**를 누릅니다. **IP 주소 예:** 192.168.0.1. 프린터 IP를 찾으려면 “프린터 IP 주소 찾기”를 참조하십시오.

- 창에 왕복 시간이 표시되면 네트워크가 작동 중입니다.
- ping이 작동하지 않는 경우, 프린터를 재시작하고 모든 연결 단계를 다시 확인합니다.

무선 네트워크 연결(무선 모델)

- 네트워크 케이블이 연결되어 있지 않은지 확인합니다. 네트워크 케이블이 연결되어 있는 경우 프린터가 무선 네트워크에 연결할 수 없습니다.
- 프린터 및 무선 라우터가 켜져 있고 전원에 이상이 없는지 확인합니다. 무선 스위치가 켜져 있는지도 확인합니다.
- 프린터가 무선 네트워크 범위 내에 있는지 확인합니다. 대부분의 네트워크에서는 프린터가 무선 액세스 지점(무선 라우터)의 30m(100ft) 이내에 있어야 합니다.
- 프린터 드라이버가 컴퓨터에 설치되어 있는지 확인합니다.
- 컴퓨터 및 프린터가 동일한 무선 네트워크에 연결되어 있는지 확인합니다.
- Mac의 경우 무선 라우터에서 Bonjour를 지원하는지 확인합니다.
- 무선 라우터를 재시작합니다.



LaserJet Pro MFP M25-M27

คู่มือการเริ่มใช้งาน

English.....	1
简体中文.....	5
Bahasa Indonesia.....	9
한국어.....	13
ไทย.....	17
繁體中文.....	21
Tiếng Việt.....	25

! สิ่งสำคัญ:

ให้ดำเนินการตาม
ขั้นตอนที่ 1 - 3 บน
โปสเตอร์การตั้งค่าฮาร์ดแวร์
เครื่องพิมพ์ก่อน แล้วจึง
ดำเนินการต่อที่ **ขั้นตอนที่ 4**

www.hp.com/support/ljmfpM25-M27

www.register.hp.com



4. เลือกวิธีการเชื่อมต่อและเตรียมตัวสำหรับการติดตั้งซอฟต์แวร์

การเชื่อมต่อ USB ระหว่างเครื่องพิมพ์และคอมพิวเตอร์โดยตรง

ใช้สาย USB แบบ A-to-B

Windows

1. ห้ามเชื่อมต่อสาย USB ก่อนที่จะติดตั้งซอฟต์แวร์โดยขั้นตอนการติดตั้งจะพร้อมให้เชื่อมต่อสายในเวลาที่เหมาะสม หากมีการเชื่อมต่อสายอยู่แล้ว ให้รีเซ็ตเครื่องพิมพ์ เมื่อถึงขั้นตอนที่ติดตั้งพร้อมให้เชื่อมต่อสาย
2. ดำเนินการต่อที่ **“5. ค้นหาหรือดาวน์โหลดไฟล์การติดตั้งซอฟต์แวร์”**

หมายเหตุ: ระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์ให้เลือกตัวเลือก **Directly connect this computer using a USB cable** (ใช้สาย USB เชื่อมต่อกับเครื่องคอมพิวเตอร์เครื่องนี้โดยตรง)

OS X

1. สำหรับ OS X ให้เชื่อมต่อสาย USB ระหว่างคอมพิวเตอร์และเครื่องพิมพ์ ก่อนที่จะติดตั้งซอฟต์แวร์
2. ดำเนินการต่อที่ **“5. ค้นหาหรือดาวน์โหลดไฟล์การติดตั้งซอฟต์แวร์”**

การเชื่อมต่อเครือข่ายไร้สายในตัว (รุ่น nw)

1. ในการเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์เข้ากับเครือข่ายไร้สาย (Wi-Fi) โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องพิมพ์ จุดเข้าใช้งาน และคอมพิวเตอร์เปิดอยู่ และคอมพิวเตอร์นั้นเชื่อมต่อกับเครือข่ายไร้สายแล้ว
2. จะต้องใช้สาย USB
3. ถอดสาย USB หรือสาย Ethernet ที่เชื่อมต่อกับเครื่องพิมพ์
4. ในการพิมพ์จากคอมพิวเตอร์ให้ดำเนินการต่อที่ **“5. ค้นหาหรือดาวน์โหลดไฟล์การติดตั้งซอฟต์แวร์”** ในการพิมพ์จากโทรศัพท์หรือแท็บเล็ตเท่านั้น ให้ดำเนินการต่อที่ **“7. การพิมพ์ผ่านอุปกรณ์เคลื่อนที่และการพิมพ์แบบไร้สาย”**

หมายเหตุ: ระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์ให้เลือกตัวเลือก **Help me set up a first-time wireless connection** (ช่วยฉันตั้งค่าการเชื่อมต่อไร้สายในครั้งแรก) (Windows เท่านั้น)

การเชื่อมต่อเครือข่ายแบบใช้สาย (อีเทอร์เน็ต) (ไม่จำเป็น)

ใช้สายเครือข่ายมาตรฐาน

1. เชื่อมต่อสายเครือข่ายเข้ากับเครื่องพิมพ์และเข้ากับเครือข่าย รอสองสามนาที เพื่อให้เครื่องพิมพ์รับแอดเดรสเครือข่าย
2. ดำเนินการต่อที่ **“5. ค้นหาหรือดาวน์โหลดไฟล์การติดตั้งซอฟต์แวร์”**

หมายเหตุ: ระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์ให้เลือกตัวเลือก **Connect through a network** (เชื่อมต่อผ่านเครือข่าย)

ค้นหา IP แอดเดรสของเครื่องพิมพ์ (ไม่จำเป็น)

1. กดปุ่ม **การตั้งค่า**
2. เปิดรายการ จากนั้นเปิด **กำหนดค่ารายงาน** และกด **OK**
3. ค้นหา IP แอดเดรสเครื่องพิมพ์ในหัวข้อข้อมูลเครือข่าย

หมายเหตุ: สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมให้ดูที่คู่มือผู้ใช้

5. ค้นหาหรือดาวน์โหลดไฟล์การติดตั้งซอฟต์แวร์

วิธีที่ 1: ดาวน์โหลด HP Easy Start (Windows และ OS X)

1. ไปที่ 123.hp.com/laserjet และคลิก **Download** (ดาวน์โหลด)
2. ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอและพรอมต์ เพื่อบันทึกไฟล์ ในคอมพิวเตอร์
3. เปิดใช้ ไฟล์ซอฟต์แวร์จากโฟลเดอร์ที่บันทึกไฟล์ และดำเนินการต่อที่ **"6. ติดตั้งซอฟต์แวร์"**

วิธีที่ 2: ดาวน์โหลดจากเว็บไซต์การสนับสนุนเครื่องพิมพ์ (Windows และ OS X)

1. ไปที่ www.hp.com/support/ljmfpm25-m27
2. เลือก **Software and drivers** (ซอฟต์แวร์และไดรเวอร์)
3. ดาวน์โหลดซอฟต์แวร์สำหรับรุ่นเครื่องพิมพ์และระบบปฏิบัติการของคุณ
4. เปิดใช้ ไฟล์ซอฟต์แวร์จากโฟลเดอร์ที่บันทึกไฟล์ และดำเนินการต่อที่ **"6. ติดตั้งซอฟต์แวร์"**

วิธีที่ 3: ติดตั้งจากแผ่นซีดีเครื่องพิมพ์ (Windows เท่านั้น)

1. ใส่แผ่นซีดีเครื่องพิมพ์ในคอมพิวเตอร์
2. ดำเนินการต่อที่ **"6. ติดตั้งซอฟต์แวร์"**

หมายเหตุการติดตั้ง

สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับซอฟต์แวร์สำหรับเครื่องพิมพ์ โปรดดูไฟล์ หมายเหตุการติดตั้งในแผ่นซีดีเครื่องพิมพ์

6. ติดตั้งซอฟต์แวร์

โซลูชันแบบเต็มสำหรับ Windows

1. ใส่แผ่นซีดีเครื่องพิมพ์เข้าไปในคอมพิวเตอร์ หรือเปิดไฟล์การติดตั้งซอฟต์แวร์ที่ดาวน์โหลดจากเว็บ
2. โปรแกรมติดตั้งซอฟต์แวร์จะตรวจสอบภาษาของระบบปฏิบัติการ แล้วแสดงเมนูหลักของโปรแกรมการติดตั้งเป็นภาษานั้น หากติดตั้งจากแผ่นซีดีในกรณีที่โปรแกรมติดตั้งไม่เริ่มต้นภายใน 30 วินาที ให้เรียกดูไดรฟ์แผ่นซีดีบนคอมพิวเตอร์ และเปิดใช้ ไฟล์ที่ชื่อว่า **SETUP.EXE**
3. ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ เพื่อติดตั้งซอฟต์แวร์
4. เมื่อพรอมต์ให้เลือกประเภทของการเชื่อมต่อ โปรดเลือกตัวเลือกที่เหมาะสมสำหรับประเภทของการเชื่อมต่อต่อไปนี้
 - **Directly connect this computer using a USB cable** (ใช้สาย USB เชื่อมต่อกับเครื่องคอมพิวเตอร์เครื่องนี้โดยตรง)
 - **Connect through a network** (เชื่อมต่อผ่านเครือข่าย)
 - **Help me set up a first-time wireless connection** (ช่วยฉันตั้งค่าการเชื่อมต่อไร้สายในครั้งแรก)

 **หมายเหตุ:** เมื่อเชื่อมต่อผ่านเครือข่าย วิธีที่ง่ายที่สุดในการตรวจสอบหาเครื่องพิมพ์ คือ การเลือก **Automatically find my product on the network** (ค้นหาเครื่องพิมพ์บนเครือข่ายของฉันโดยอัตโนมัติ)

การติดตั้งสำหรับ OS X

ผู้ใช้ Mac สามารถคลิกลิงค์ในแผ่นซีดี หรือไปที่ 123.hp.com/laserjet และดาวน์โหลด HP Easy Start เพื่อติดตั้งซอฟต์แวร์เครื่องพิมพ์

1. ไปที่ 123.hp.com/laserjet
2. คลิก **Download** (ดาวน์โหลด) เพื่อดาวน์โหลด HP Easy Start
3. เปิด HP Easy Start แล้วทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ

Readiris Pro สำหรับ HP

ดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ฟรีนี้ เพื่อเปิดใช้งานคุณลักษณะการสแกนเพิ่มเติม ซึ่งรวมถึงการรู้จำอักขระด้วยแสง (OCR)

ในการดาวน์โหลดซอฟต์แวร์จากเว็บให้ไปที่: www.hp.com/support/ljM25-M27

เลือก **Drivers** (ไดรเวอร์) เลือกระบบปฏิบัติการที่ถูกต้อง แล้วคลิก **Next** (ถัดไป) คลิก **Application - 3rd Party** (แอปพลิเคชันของบริษัทอื่น) แล้วคลิกปุ่ม **Download** (ดาวน์โหลด)

7. การพิมพ์ผ่านอุปกรณ์เคลื่อนที่และการพิมพ์แบบไร้สาย (ไม่จำเป็น)

7.1 เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเครื่องถ่ายไร้สาย

ในการพิมพ์จากโทรศัพท์หรือแท็บเล็ต ให้เชื่อมต่อโทรศัพท์หรือแท็บเล็ตเข้ากับเครื่องถ่ายไร้สายเดียวกันกับเครื่องพิมพ์

อุปกรณ์ Android เวอร์ชันใหม่ (4.4 ขึ้นไป)

เปิดรายการที่จะพิมพ์ และเลือกปุ่ม **เมนู** เลือก **พิมพ์** เลือกเครื่องพิมพ์ แล้วเลือก **พิมพ์**

อุปกรณ์บางชนิดกำหนดให้ต้องมีการดาวน์โหลดแอป HP Print Service จาก Google Play Store

อุปกรณ์ Android เวอร์ชันเก่า (4.3 หรือต่ำกว่า)

ดาวน์โหลดแอป HP ePrint จาก Google Play Store

📌 ศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับการพิมพ์ผ่านอุปกรณ์เคลื่อนที่

ในการศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับตัวเลือกการพิมพ์ผ่านอุปกรณ์เคลื่อนที่แบบอื่นๆ รวมถึงโซลูชัน ePrint ต่างๆ ให้สแกนรหัส QR นี้ หรือดูที่หัวข้อ “การพิมพ์ผ่านอุปกรณ์เคลื่อนที่” ในคู่มือผู้ใช้



7.2 Wireless Direct (รุ่นไร้สายเท่านั้น)

HP Wireless Direct เปิดโอกาสให้คุณสามารถส่งพิมพ์จากอุปกรณ์เคลื่อนที่แบบไร้สายไปยังเครื่องพิมพ์ที่เปิดใช้งาน HP Wireless Direct ซึ่งอยู่ในบริเวณใกล้เคียงกันได้โดยตรง โดยไม่ต้องเชื่อมต่อกับเครื่องถ่ายหรืออินเทอร์เน็ต

เปิดใช้งาน Wireless Direct

ในการตั้งค่า Wireless Direct จากแผงควบคุม ให้ดำเนินการตามขั้นตอนต่อไปนี้จนเสร็จสมบูรณ์

- ที่แผงควบคุมเครื่องพิมพ์ ให้กดปุ่ม **การตั้งค่า** เพื่อเปิดเมนูต่อไปนี้
 - การตั้งค่าเครือข่าย**
 - เมนูไร้สาย**
 - Wireless Direct**
- เลือกตัวเลือก **เปิด** แล้วกดปุ่ม **OK** เครื่องพิมพ์จะบันทึกการตั้งค่าแล้วกลับไปเมนู **การตั้งค่า Wireless Direct** บนแผงควบคุม

📌 สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการพิมพ์แบบไร้สาย และการตั้งค่าระบบไร้สาย ให้ไปที่ www.hp.com/go/wirelessprinting

ค้นหาเครื่องพิมพ์

- ในอุปกรณ์เคลื่อนที่ ให้เปิด Wi-Fi และค้นหาเครื่องถ่ายไร้สาย
- เลือกเครื่องพิมพ์ ซึ่งจะแสดงเป็น ‘HP-Print-model-name’ ตามที่แสดงในแผงควบคุมเครื่องพิมพ์ ตัวอย่างชื่อเครื่องพิมพ์ เช่น HP-Print-29-AJ OJP 8620

8. ตั้งค่า HP ePrint ผ่านอีเมล (ไม่จำเป็น)

ใช้ HP ePrint ผ่านอีเมล เพื่อพิมพ์เอกสาร โดยส่งเอกสารที่จะพิมพ์เป็นไฟล์แนบอีเมลไปยังอีเมลแอดเดรสของเครื่องพิมพ์ จากอุปกรณ์ใดก็ได้ที่เปิดใช้อีเมล แม้ว่าอุปกรณ์นั้นจะไม่ได้อยู่ในเครื่องถ่ายเดียวกันก็ตาม

ในการใช้ HP ePrint ผ่านอีเมล เครื่องพิมพ์จะต้องมีคุณสมบัติตามข้อกำหนดดังต่อไปนี้

- เครื่องพิมพ์ต้องเชื่อมต่อกับเครื่องถ่ายแบบไร้สายหรือไร้สาย และเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตได้
- ต้องมีการเปิดใช้งาน HP Web Services บนเครื่องพิมพ์ และต้องลงทะเบียนเครื่องพิมพ์กับ HP Connected ด้วย

การเปิดใช้งาน HP Web Services

แผงควบคุมหน้าจอ LCD แบบ 2 บรรทัด

- เมื่อเครื่องพิมพ์เชื่อมต่อกับเครื่องถ่ายแล้ว ให้ป้อน IP แอดเดรสของเครื่องถ่ายของเครื่องพิมพ์ ในเว็บเบราว์เซอร์ แล้วใช้ตัวเลือกใดตัวเลือกหนึ่งต่อไปนี้ เพื่อค้นหา IP ของเครื่องพิมพ์
 - ไปที่หัวข้อ “ค้นหา IP แอดเดรส” ในคู่มือการเริ่มใช้งานนี้
 - ดูคู่มือผู้ใช้
- ในหน้าเว็บที่ปรากฏขึ้น ให้คลิกที่ **HP Web Services**
- อ่านและยอมรับเงื่อนไขการใช้งาน แล้วกดปุ่ม **Enable** (เปิดใช้งาน)

9. ใช้คุณสมบัติการสแกน

ใช้ซอฟต์แวร์ HP Scan ในคอมพิวเตอร์ของคุณ เพื่อเริ่มงานสแกนที่เครื่องพิมพ์

Windows

คลิก **เริ่ม** เลือก **โปรแกรม** หรือ **โปรแกรมทั้งหมด** เลือก **HP** จากนั้นเลือก **HP Scan**

OS X

คลิก **แอปพลิเคชัน** และเลือก **HP Easy Scan**

การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

คู่มือผู้ใช้

คู่มือผู้ใช้จะมีข้อมูลการใช้เครื่องพิมพ์ และการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น โดยคู่มือผู้ใช้ดังกล่าวจะมีรวมมาให้ ในแผ่นซีดีเครื่องพิมพ์ และหาได้จากเว็บดังต่อไปนี้

1. ไปที่: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. เลือกภาษาที่เหมาะสม จากนั้นเลือกเครื่องพิมพ์หากมีการพร้อมดี ให้เลือกแล้วคลิก **คู่มือผู้ใช้**

สำหรับ Windows จะมีการคัดลอกคู่มือผู้ใช้ไปยังคอมพิวเตอร์ในระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์ที่แนะนำไว้

Windows® XP, Windows Vista® และ Windows® 7

ให้คลิก **เริ่ม** เลือก **โปรแกรม** หรือ **โปรแกรมทั้งหมด** เลือก **HP** เลือกโฟลเดอร์สำหรับเครื่องพิมพ์ HP จากนั้น เลือก **วิธีใช้**

Windows® 8

บนหน้าจอ **เริ่ม** ให้คลิกขวาบนพื้นที่ว่างของหน้าจอ คลิก **แอปทั้งหมด** บนแถบแอปคลิกไอคอนที่มีชื่อเครื่องพิมพ์ แล้วเลือก **วิธีใช้**

การตรวจสอบอัปเดตเฟิร์มแวร์

1. ไปที่: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. เลือกเครื่องพิมพ์หรือหมวดหมู่จากรายการ จากนั้นคลิก **Drivers** (ไดรเวอร์)
3. เลือกระบบปฏิบัติการ และคลิกปุ่ม **Next** (ถัดไป)
4. เลือก **Firmware** (เฟิร์มแวร์) และคลิกปุ่ม **Download** (ดาวน์โหลด)

ทรัพยากรการสนับสนุนเพิ่มเติม

สำหรับวิธีใช้เครื่องพิมพ์ HP ที่รวบรวมข้อมูลไว้อย่างครบถ้วน ให้ไปที่ www.hp.com/support/ljM25-M27

- แก้ปัญหา
- ค้นหาคำแนะนำในการกำหนดค่าขั้นสูง
- ดาวนโหลดซอฟต์แวร์
- เข้าร่วมฟอรัมการสนับสนุน
- ค้นหาข้อมูลการรับประกันและข้อบังคับ
- เข้าถึงทรัพยากรการพิมพ์ผ่านอุปกรณ์เคลื่อนที่

การเชื่อมต่อเครือข่ายแบบไร้สาย (อีเทอร์เน็ต) (ไม่จำเป็น)

- ตรวจสอบว่าเครื่องพิมพ์มีการเสียบเชื่อมกับพอร์ตเครือข่ายที่ถูกต้อง โดยไร้สายที่มีความยาวเหมาะสม
- ตรวจสอบว่าไฟตัดจากพอร์ตเครือข่ายเปิดสว่างอยู่
- ตรวจสอบว่ามีการติดตั้งไดรเวอร์การพิมพ์บนคอมพิวเตอร์แล้ว
- ทดสอบการเชื่อมต่อเครือข่าย โดยการ Ping เครื่องพิมพ์ดังต่อไปนี้

Windows

คลิก **เริ่ม** > **เรียกใช้** พิมพ์ **cmd** และกด **Enter** พิมพ์ **ping** เคาะวรรค แล้วพิมพ์ IP แอดเดรสของเครื่องพิมพ์ จากนั้นกด **Enter** ตัวอย่าง **IP แอดเดรส** เช่น 192.168.0.1 ในการค้นหา IP เครื่องพิมพ์ให้ดูหัวข้อ “ค้นหา IP แอดเดรสเครื่องพิมพ์”

OS X

เปิดยูทิลิตี้เครือข่าย และพิมพ์ IP แอดเดรสในบานหน้าต่าง **ping** กด **Enter** ตัวอย่าง **IP แอดเดรส** เช่น 192.168.0.1 ในการค้นหา IP เครื่องพิมพ์ให้ดูหัวข้อ “ค้นหา IP แอดเดรสเครื่องพิมพ์”

- หากหน้าต่างแสดงเวลาในการติดต่อ แสดงว่าเครือข่ายใช้งานได้
- หาก Ping ไม่ทำงาน ให้ลองรีสตาร์ทเครื่องพิมพ์ และตรวจสอบขั้นตอนการเชื่อมต่อใหม่ทั้งหมด

การเชื่อมต่อเครือข่ายไร้สาย (รุ่นไร้สายเท่านั้น)

- ตรวจสอบว่าไม่ได้เชื่อมต่อสายเครือข่ายไว้ เพราะเครื่องพิมพ์จะไม่สามารถเชื่อมต่อกับเครือข่ายไร้สาย เมื่อเชื่อมต่อสายเครือข่ายอยู่
- ตรวจสอบว่าเครื่องพิมพ์และเราเตอร์ไร้สายเปิดอยู่ และมีไฟเข้า พร้อมทั้งตรวจสอบดูว่าเปิดสวิทช์เปิด/ปิดอุปกรณ์ไร้สายแล้ว
- ตรวจสอบว่าเครื่องพิมพ์อยู่ภายในช่วงของเครือข่ายไร้สาย สำหรับเครือข่ายส่วนใหญ่ เครื่องพิมพ์ต้องอยู่ภายในช่วง 30 ม. (100 ฟุต) ของจุดเข้าใช้งานไร้สาย (เราเตอร์ไร้สาย)
- ตรวจสอบว่ามีการติดตั้งไดรเวอร์การพิมพ์บนคอมพิวเตอร์แล้ว
- ตรวจสอบว่าคอมพิวเตอร์และเครื่องพิมพ์เชื่อมต่อกับเครือข่ายไร้สายเดียวกัน
- สำหรับ Mac ให้ตรวจสอบว่าเราเตอร์ไร้สายสนับสนุน Bonjour
- รีเซ็ตเราเตอร์ไร้สาย



LaserJet Pro MFP M25-M27 入門指南

English.....	1
简体中文.....	5
Bahasa Indonesia.....	9
한국어.....	13
ไทย.....	17
繁體中文.....	21
Tiếng Việt.....	25

! 重要事項：

依照印表機硬體設定海報的**步驟 1 - 3**進行後，再繼續執行**步驟 4**。

www.hp.com/support/ljmfpm25-m27

www.register.hp.com



4. 選擇連線方法並準備進行軟體安裝

直接在印表機與電腦之間連接的 USB 連線 使用 A 對 B 型 USB 連接線。

Windows

- 請勿在安裝軟體之前連接 USB 纜線。安裝程序會在適當時間提示您接上連接線。如果連接線已經連接，請在安裝提示告訴您將連接線接上時重新啟動印表機。
- 繼續執行「5. 找出或下載軟體安裝檔」。

附註：進行軟體安裝時，選擇使用 USB 纜線直接連接這部電腦的選項。

OS X

- 對於 OS X，先連接電腦與印表機之間的 USB 纜線，再進行軟體安裝。
- 繼續執行「5. 找出或下載軟體安裝檔」。

內建無線網路連線 (nw 機型)

- 若要將印表機連接至無線 (Wi-Fi) 網路，請確定印表機、存取點和電腦都已開啟，而且電腦已連接至無線網路。
- 必須使用 USB 纜線。
- 拔掉任何已連接至印表機的 USB 或乙太網路纜線。
- 若要從電腦列印，請繼續執行「5. 找出或下載軟體安裝檔」。若要單純從電話或平板電腦列印，請繼續執行「7. 行動和無線列印」。

附註：進行軟體安裝時，選擇「協助我設定第一次無線連線」的選項。(僅限 Windows)

有線 (乙太網路) 網路連線 (選用) 使用標準網路線。

- 將網路線連接至印表機與網路。等待幾分鐘，讓印表機取得網路位址。
- 繼續執行「5. 找出或下載軟體安裝檔」。

附註：進行軟體安裝時，選擇透過網路連接的選項。

尋找印表機 IP 位址 (選用)

- 按下「設定」 按鈕。
- 開啟「Reports」(報告)，開啟「Config Report」(設定報告)，然後按下「確定」。
- 在「網路資訊」區段中找到印表機 IP 位址。

附註：如需詳細資訊，請參閱使用指南。

5. 找出或下載軟體安裝檔

方法 1：下載 HP Easy Start (Windows 和 OS X)

1. 前往 123.hp.com/laserjet，然後按一下「Download」（下載）。
2. 依照螢幕上的指示和提示，將檔案儲存至電腦。
3. 從儲存軟體檔案的資料夾啟動軟體檔案，然後繼續執行「6. 安裝軟體」。

方法 2：從印表機支援網站下載 (Windows 和 OS X)

1. 前往 [www.hp.com/support/ljmfpm25-M27](http://www.hp.com/support/ljmfpm25-m27)。
2. 選擇「Software and drivers」（軟體與驅動程式）。
3. 下載適用於您印表機型號和作業系統的軟體。
4. 從儲存軟體檔案的資料夾啟動軟體檔案，然後繼續執行「6. 安裝軟體」。

方法 3：從印表機光碟安裝 (僅限 Windows)

1. 將印表機光碟插入電腦中。
2. 繼續執行「6. 安裝軟體」。

❗ 安裝注意事項

如需印表機所需軟體的詳細資訊，請參閱印表機光碟上的「安裝注意事項」檔案。

6. 安裝軟體

Windows 完整解決方案

1. 將印表機光碟插入電腦中，或啟動從網路下載的軟體安裝檔。
2. 軟體安裝程式會偵測作業系統的語言，然後以相同的語言顯示安裝程式的主功能表。從光碟安裝時，如果安裝程式未在 30 秒鐘之後啟動，請瀏覽電腦上的 CD 光碟機，然後啟動名為 SETUP.EXE 的檔案。
3. 依照螢幕上的指示安裝軟體。
4. 出現選擇連線類型的提示時，選擇適合連線類型的選項：
 - 使用 USB 纜線直接連接這部電腦
 - 透過網路連接
 - 協助我設定第一次無線連線

 **附註：**透過網路連接時，偵測印表機的最輕鬆方式就是選擇「Automatically find my product on the network」（自動在網路上尋找我的產品）。

OS X 安裝

Mac 使用者可按一下光碟中的連結或直接前往 123.hp.com/laserjet，然後下載 HP Easy Start 以安裝印表機軟體。

1. 前往 123.hp.com/laserjet。
2. 按一下「Download」（下載）以下載 HP Easy Start。
3. 開啟 HP Easy Start，然後依照畫面上的指示進行。

Readiris Pro for HP

下載這個免費軟體以啟用其他掃描功能，包括光學字元辨識 (OCR)。

若要從網路下載軟體，請前往：www.hp.com/support/ljM25-M27

選擇「Drivers」（驅動程式），選擇適當的作業系統，然後按一下「Next」（下一步）。按一下「Application - 3rd Party」（應用程式 - 協力廠商），然後按一下「Download」（下載）按鈕。

7. 行動列印和無線列印（選用）

7.1 將裝置連接至無線網路

若要從手機或平板電腦列印，請將裝置連接到與印表機相同的無線網路。

新版 Android 裝置（4.4 或更新版本）

開啟要列印的項目，並選擇選單按鈕。選擇「列印」，選擇印表機，然後選擇「列印」。

某些裝置需要從 Google Play 商店下載 HP Print Service 外掛應用程式。

舊版 Android 裝置（4.3 或較舊版本）

從 Google Play 商店下載 HP ePrint 應用程式。

① 進一步了解行動列印

若要進一步了解其他行動列印選項（包括其他 ePrint 解決方案），請掃描 QR 碼，或參閱使用指南的「行動列印」一節。



7.2 Wireless Direct（僅限無線機型）

HP Wireless Direct 可讓您從無線行動裝置近距離直接列印到支援 HP Wireless Direct 的印表機，不需要連線到網路或網際網路。

啟用 Wireless Direct

若要從控制面板啟用 Wireless Direct，請完成下列步驟。

1. 在印表機控制面板上，按下「設定」按鈕以開啟下列功能表：
 - 網路設定
 - 無線功能表
 - Wireless Direct
 2. 選擇「開啟」選項，然後按下「確定」按鈕。印表機便會儲存設定，然後讓控制面板返回「無線直接設定」功能表。
- ① 如需無線列印及無線設定的詳細資訊，請前往 www.hp.com/go/wirelessprinting。

探索印表機

1. 在行動裝置上，開啟 Wi-Fi，然後搜尋無線網路。
2. 選擇印表機，其顯示名稱將如印表機控制面板上所示的「HP-Print-機型-名稱」。印表機名稱範例：
HP-Print-29-AJ OJP 8620

8. 設定 HP ePrint via email（選用）

使用 HP ePrint via email，您只要在任何具備電子郵件功能的裝置上，將文件當做電子郵件附件傳送至印表機的電子郵件地址即可列印該文件，即使您使用的裝置不在同一個網路上也沒問題。

若要使用 HP ePrint via email，印表機必須符合以下要求：

- 印表機必須連線到有線或無線網路，且必須能夠存取網際網路。
- 印表機必須啟用 HP Web 服務，而且您必須已向 HP Connected 註冊印表機。

啟用 HP Web 服務

雙行 LCD 控制面板

1. 印表機連接至網路後，請在網頁瀏覽器的網址列中輸入印表機的網路 IP 位址。使用下列其中一個選項尋找印表機 IP：
 - 前往入門指南中的「尋找印表機 IP 位址」
 - 參閱使用指南
2. 在出現的網頁上，按一下「HP Web 服務」標籤。
3. 檢閱並接受使用條款，然後按一下「啟用」按鈕。

9. 使用掃描功能

使用電腦上的 HP Scan 軟體啟動印表機的掃描工作。

Windows

按一下「開始」，依序選擇「程式集」或「所有程式」、「HP」，然後選擇「HP Scan」。

OS X

按一下「應用程式」，然後選擇「HP Easy Scan」。

使用指南

使用指南包含印表機使用方式及疑難排解資訊。這可在印表機光碟或網路上取得：

1. 前往：www.hp.com/support/ljM25-M27
2. 選擇適當的語言，然後選擇印表機（如果有出現提示），然後按一下「User Guides」（使用指南）。

對於 Windows，使用指南會在進行建議的軟體安裝時複製到電腦。

Windows® XP、Windows Vista® 及 Windows® 7

按一下**開始**，選擇**程式集**或**所有程式**，選擇**HP**，選擇 HP 印表機的資料夾，然後選擇**說明**。

Windows® 8

在「**開始**」畫面中，以滑鼠右鍵按一下畫面中的空白區域，按一下應用程式列的「**所有應用程式**」，然後按一下顯示印表機名稱的圖示並選擇「**說明**」。

檢查韌體更新

1. 前往：www.hp.com/support/ljM25-M27
2. 從清單選擇印表機或類別，然後按一下「**Drivers**」（驅動程式）。
3. 選擇作業系統，並按一下「**Next**」（下一步）按鈕。
4. 選擇「**Firmware**」（韌體），並按一下「**Download**」（下載）按鈕。

其他支援資源

如需印表機的 HP 全方位說明，請前往：

www.hp.com/support/ljM25-M27

- 解決問題
- 尋找進階組態設定指示
- 下載軟體更新
- 加入支援論壇
- 尋找保固及法規資訊
- 存取行動列印資源

有線（乙太網路）網路連線（選用）

- 確認印表機以長度合適的纜線連接到正確的網路連接埠。
- 確認網路連接埠旁邊的指示燈已亮起。
- 確認電腦已安裝列印驅動程式。
- 使用 Ping 指令偵測網路以測試網路通訊：

Windows

按一下「**開始**」>「**執行**」。輸入 `cmd`，並按下 **Enter**。依序輸入 `ping`、空格、印表機 IP 位址，然後按下 **Enter**。
IP 位址範例：192.168.0.1。若要尋找印表機 IP，請參閱「**尋找印表機 IP 位址**」。

OS X

開啟「**網路工具程式**」，並在 **Ping** 窗格中輸入 IP 位址。按下 **Enter**。
IP 位址範例：192.168.0.1。若要尋找印表機 IP，請參閱「**尋找印表機 IP 位址**」。

- 如果視窗顯示往返時間，表示網路運作正常。
- 如果 Ping 沒有作用，請嘗試重新啟動印表機，再重新檢查所有的連線步驟。

無線網路連線（無線機型）

- 確認未連接網路線。當網路線已連接時，印表機無法連接至無線網路。
- 確認印表機和無線路由器已開啟且接通電源。此外，確定無線開關已開啟。
- 確認印表機位於無線網路範圍內。對多數網路而言，印表機必須是在距離無線存取點（無線路由器）30 公尺（100 英尺）以內的位置。
- 確認電腦已安裝列印驅動程式。
- 確認電腦和印表機連接至相同的無線網路。
- 若是使用 Mac，請確認無線路由器支援 Bonjour。
- 重新啟動無線路由器。



LaserJet Pro MFP M25-M27

Hướng dẫn bắt đầu sử dụng

English.....	1
简体中文.....	5
Bahasa Indonesia.....	9
한국어.....	13
ไทย.....	17
繁體中文.....	21
Tiếng Việt.....	25

! QUAN TRỌNG:

Hãy thực hiện **Bước 1-3** trên áp phích thiết lập phần cứng máy in, rồi tiếp tục với **Bước 4**.

www.hp.com/support/ljmfpM25-M27

www.register.hp.com



4. Chọn phương pháp kết nối và chuẩn bị cài đặt phần mềm

Kết nối USB trực tiếp giữa máy in và máy tính

Sử dụng cáp USB loại A đến B.

Windows

1. Không kết nối cáp USB trước khi cài đặt phần mềm. Quy trình cài đặt sẽ nhắc cắm cáp vào thời điểm phù hợp. Nếu đã cắm cáp, hãy khởi động lại máy in khi quá trình cài đặt nhắc cắm cáp.
2. Tiếp tục bước **“5. Xác định vị trí hoặc tải xuống các tệp cài đặt phần mềm.”**

LƯU Ý: Trong khi cài đặt phần mềm, hãy chọn tùy chọn **Directly connect this computer using a USB cable** (Kết nối trực tiếp máy tính này bằng cáp USB).

OS X

1. Đối với OS X, cắm cáp USB từ máy tính đến máy in trước khi cài đặt phần mềm.
2. Tiếp tục bước **“5. Xác định vị trí hoặc tải xuống các tệp cài đặt phần mềm.”**

Kết nối mạng không dây có sẵn (chỉ dành cho mẫu nw)

1. Để kết nối máy in với mạng không dây (Wi-Fi), hãy đảm bảo bật máy in, điểm truy cập và máy tính và kết nối máy tính với mạng không dây.
2. Bạn sẽ được yêu cầu cắm cáp USB.
3. Rút mọi cáp USB hoặc Ethernet được kết nối với máy in.
4. Để in từ máy tính, hãy tiếp tục đến phần **“5. Tìm hoặc tải xuống tệp cài đặt phần mềm.”** Để chỉ in từ điện thoại hoặc máy tính bảng, hãy tiếp tục với **“7. In từ thiết bị di động và mạng không dây.”**

LƯU Ý: Trong khi cài đặt phần mềm, hãy chọn tùy chọn **Help me set up a first-time wireless connection** (Giúp tôi thiết lập kết nối không dây lần đầu tiên). (Chỉ dành cho Windows)

Kết nối mạng có dây (Ethernet) (tùy chọn)

Sử dụng cáp mạng tiêu chuẩn.

1. Cắm cáp mạng vào máy in và vào mạng. Đợi vài phút để máy in xác định địa chỉ mạng.
2. Tiếp tục bước **“5. Xác định vị trí hoặc tải xuống các tệp cài đặt phần mềm.”**

LƯU Ý: Trong quá trình cài đặt phần mềm, hãy chọn tùy chọn **Connect through a network** (Kết nối thông qua mạng).

Tìm địa chỉ IP của máy in (tùy chọn)

1. Bấm nút **Setup** (Thiết lập) .
2. Mở Reports (Báo cáo), rồi mở **Config Report** (Cấu hình Báo cáo) và bấm **OK**.
3. Tìm địa chỉ IP của máy in trong phần Network Information (Thông tin Mạng).

LƯU Ý: Để biết thêm thông tin, hãy xem Hướng dẫn Sử dụng.

5. Tìm hoặc tải xuống tệp cài đặt phần mềm



Phương pháp 1: Tải xuống từ HP Easy Start (Windows và OS X)

1. Truy cập 123.hp.com/laserjet và nhấp vào **Download** (Tải xuống).
2. Làm theo hướng dẫn và lời nhắc trên màn hình để lưu tệp vào máy tính.
3. Chạy tệp phần mềm từ thư mục lưu tệp và tiếp tục với **“6. Cài đặt phần mềm”**.



Phương pháp 2: Tải xuống từ trang web hỗ trợ máy in (Windows và OS X)

1. Truy cập www.hp.com/support/ljmfpm25-m27.
2. Chọn **Software and drivers** (Phần mềm và trình điều khiển).
3. Tải phần mềm xuống cho kiểu máy in và hệ điều hành của bạn.
4. Chạy tệp phần mềm từ thư mục lưu tệp và tiếp tục với **“6. Cài đặt phần mềm”**.



Phương pháp 3: Cài đặt từ đĩa CD máy in (Chỉ dành cho Windows)

1. Đưa đĩa CD máy in vào máy tính.
2. Tiếp tục với **“6. Cài đặt phần mềm”**.

i Lưu ý khi Cài đặt

Để biết thêm thông tin chi tiết về phần mềm dành cho máy in, hãy xem tệp ghi chú cài đặt trên CD của máy in.

6. Cài đặt phần mềm

Giải pháp hoàn chỉnh cho Windows

1. Đưa đĩa CD máy in vào máy tính hoặc chạy tệp cài đặt phần mềm được tải xuống từ web.
2. Trình cài đặt phần mềm phát hiện ngôn ngữ của hệ điều hành, sau đó hiển thị menu chính của chương trình cài đặt bằng chính ngôn ngữ đó. Khi cài đặt từ đĩa CD, nếu chương trình cài đặt không bắt đầu sau 30 giây, hãy duyệt ổ đĩa CD trên máy tính, sau đó khởi chạy tệp có tên SETUP.EXE.
3. Làm theo hướng dẫn trên màn hình để cài đặt phần mềm.
4. Khi được nhắc chọn loại kết nối, hãy chọn tùy chọn thích hợp cho loại kết nối:
 - **Kết nối trực tiếp với máy tính này bằng cáp USB**
 - **Kết nối qua mạng**
 - **Giúp tôi thiết lập kết nối không dây lần đầu tiên**



LƯU Ý: Khi kết nối qua mạng, cách dễ nhất để bạn dò tìm máy in là chọn **Automatically find my product on the network** (Tự động tìm sản phẩm của tôi trên mạng).

Cài đặt trên OS X

Người dùng Mac có thể nhấp vào liên kết trên đĩa CD hoặc trực tiếp truy cập 123.hp.com/laserjet và tải xuống HP Easy Start để cài đặt phần mềm máy in.

1. Truy cập 123.hp.com/laserjet.
2. Nhấp vào **Download** (Tải xuống) để tải xuống HP Easy Start.
3. Mở HP Easy Start rồi làm theo các hướng dẫn trên màn hình.

Readiris Pro for HP

Hãy tải xuống phần mềm miễn phí này để kích hoạt các tính năng quét khác, kể cả Optical Character Recognition (OCR) (Nhận dạng Ký tự Quang).

Để tải xuống phần mềm từ web, hãy truy cập: www.hp.com/support/ljM25-M27

Chọn **Drivers** (Trình điều khiển), chọn hệ điều hành phù hợp, sau đó nhấp vào **Next** (Tiếp theo). Nhấp vào **Application - 3rd Party** (Ứng dụng - Bên thứ 3), sau đó nhấp vào nút **Download** (Tải xuống).

7. In từ thiết bị di động và mạng không dây (tùy chọn)

7.1 Kết nối thiết bị với mạng không dây

Để in từ điện thoại hoặc máy tính bảng, hãy kết nối thiết bị với cùng một mạng không dây như máy in.

Thiết bị Android mới hơn (4.4 trở lên)

Chọn mục cần in và chọn nút **Menu**. Chọn **Print** (In), chọn máy in và chọn **Print** (In).

Một số thiết bị yêu cầu tải xuống ứng dụng plugin HP Print Service từ Cửa hàng Google Play.

Thiết bị Android cũ hơn (4.3 trở xuống)

Tải xuống ứng dụng HP ePrint từ cửa hàng Google Play.

📌 Tìm hiểu thêm về tính năng in từ thiết bị di động

Để tìm hiểu thêm về các tùy chọn in từ thiết bị di động, kể cả các giải pháp ePrint bổ sung, hãy quét mã QR hoặc xem phần “In từ thiết bị di động” của hướng dẫn sử dụng.



7.2 Wireless Direct (chỉ có ở kiểu máy không dây)

Tính năng in Wireless Direct của HP cho phép bạn in trực tiếp từ thiết bị di động không dây tới máy in có hỗ trợ Wireless Direct của HP mà không cần kết nối với mạng hoặc Internet.

Bật Wireless Direct

Để bật Wireless Direct từ bảng điều khiển, hãy hoàn tất các bước sau.

1. Trên bảng điều khiển máy in, bấm nút **Setup** (Thiết lập) để mở các menu sau:

- **Thiết lập Mạng**
- **Menu Không dây**
- **Wireless Direct**

2. Chọn tùy chọn **On** (Bật), sau đó bấm nút **OK**. Máy in sẽ lưu cài đặt và quay trở lại menu **Wireless Direct Settings** (Cài đặt Wireless Direct) trên bảng điều khiển.

📌 Để biết thêm thông tin về thiết lập mạng không dây và in không dây, hãy truy cập www.hp.com/go/wirelessprinting.

Phát hiện máy in

1. Từ thiết bị di động, bật Wi-Fi và tìm mạng không dây.
2. Chọn máy in, sản phẩm sẽ xuất hiện với tên ‘HP-Print-tên kiểu’, như tên được hiển thị trên bảng điều khiển máy in. **Tên máy in mẫu:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

8. Thiết lập HP ePrint qua email (tùy chọn)

Sử dụng HP ePrint qua email để in tài liệu bằng cách gửi tài liệu dưới dạng tệp đính kèm trong email đến địa chỉ email của máy in từ bất kỳ thiết bị nào hỗ trợ email, thậm chí từ các thiết bị không sử dụng cùng một mạng.

Để sử dụng HP ePrint qua email, máy in phải đáp ứng các yêu cầu sau:

- Máy in phải được kết nối với mạng không dây hoặc có dây và phải có khả năng truy cập vào Internet.
- Máy in phải bật HP Web Services và phải được đăng ký với HP Connected.

Bật HP Web Services

Bảng điều khiển LCD 2 dòng

1. Sau khi máy in được kết nối với mạng, nhập địa chỉ IP của máy in trên mạng vào trình duyệt Web. Sử dụng một trong các tùy chọn sau để tìm IP của máy in:
 - Đến phần “Tìm địa chỉ IP của máy in” trong Hướng dẫn Bắt đầu Sử dụng này
 - Tham khảo Hướng dẫn Sử dụng
2. Trên trang web hiện ra, nhấp vào tab **HP Web Services**.
3. Xem xét và chấp nhận các điều khoản sử dụng, rồi nhấp vào nút **Enable** (Bật).

9. Sử dụng tính năng quét

Hãy sử dụng phần mềm HP Scan trên máy tính của bạn để bắt đầu lệnh quét trên máy in.

Windows

Nhấp vào **Start** (Bắt đầu), chọn **Programs** (Chương trình) hoặc **All Programs** (Tất cả Chương trình), chọn **HP**, sau đó chọn **HP Scan**.

OS X

Nhấp vào **Applications** (Ứng dụng), sau đó chọn **HP Easy Scan**.

Xử lý sự cố

Hướng dẫn sử dụng

Hướng dẫn sử dụng bao gồm thông tin xử lý sự cố và thông tin sử dụng máy in. Hướng dẫn này có sẵn trên CD của máy in và trên web:

1. Truy cập: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. Chọn ngôn ngữ thích hợp, rồi chọn máy in nếu được nhắc, sau đó nhấp vào **User Guides** (Hướng dẫn Sử dụng).

Đối với Windows, hướng dẫn sử dụng được sao chép sang máy tính trong quá trình cài đặt phần mềm được khuyến nghị.

Windows® XP, Windows Vista® và Windows® 7

Nhấp vào **Start** (Bắt đầu), chọn **Programs** (Chương trình) hoặc **All Programs** (Tất cả Chương trình), chọn **HP**, chọn thư mục dành cho máy in HP, sau đó chọn **Help** (Trợ giúp).

Windows® 8

Trên màn hình **Start** (Bắt đầu), nhấp chuột phải vào khu vực trống trên màn hình, nhấp vào **All Apps** (Tất cả Ứng dụng) trên thanh ứng dụng, nhấp vào biểu tượng có tên máy in, sau đó chọn **Help** (Trợ giúp).

Kiểm tra các bản cập nhật của vi chương trình

1. Truy cập: www.hp.com/support/ljM25-M27
2. Chọn máy in hoặc danh mục từ danh sách rồi nhấp vào **Drivers** (Trình điều khiển).
3. Chọn hệ điều hành và nhấp vào nút **Next** (Tiếp theo).
4. Chọn **Firmware** (Vi chương trình) và nhấp vào nút **Download** (Tải xuống).

Tài nguyên hỗ trợ bổ sung

Để xem phần trợ giúp toàn diện của HP dành cho máy in, hãy truy cập: www.hp.com/support/ljM25-M27

- Giải quyết sự cố
- Tìm hướng dẫn cấu hình nâng cao
- Tải xuống các bản cập nhật phần mềm
- Tham gia các diễn đàn hỗ trợ
- Tìm thông tin về quy định và bảo hành
- Truy cập vào tài nguyên in dành cho thiết bị di động

Kết nối mạng có dây (Ethernet) (tùy chọn)

- Hãy kiểm tra xem máy in có được cắm vào đúng cổng mạng bằng cáp có độ dài phù hợp không.
- Kiểm tra xem các đèn bên cạnh cổng mạng có sáng không.
- Xác minh rằng trình điều khiển in đã được cài đặt trên máy tính.
- Kiểm tra kết nối mạng bằng cách ping mạng:

Windows

Nhấp vào **Start** (Bắt đầu) > **Run** (Chạy). Nhập **cmd** và nhấn **Enter**. Nhập **ping**, nhập khoảng trắng, nhập địa chỉ IP của máy in, sau đó nhấn **Enter**. Ví dụ về địa chỉ IP: 192.168.0.1. Để tìm IP của máy in, hãy xem "Tìm địa chỉ IP của máy in".

OS X

Mở Network Utility (Tiện ích Mạng) và nhập địa chỉ IP vào ngăn **ping**. Nhấn **Enter**. Ví dụ về địa chỉ IP: 192.168.0.1. Để tìm IP của máy in, hãy xem "Tìm địa chỉ IP của máy in".

- Nếu cửa sổ hiển thị thời gian hai chiều, thì mạng đang hoạt động.
- Nếu ping không hoạt động, hãy thử khởi động lại máy in và kiểm tra lại tất cả các bước kết nối.

Kết nối mạng không dây (chỉ dành cho kiểu không dây)

- Xác minh rằng cáp mạng không được kết nối. Máy in không thể kết nối với mạng không dây khi đã cắm cáp mạng.
- Xác minh rằng máy in và bộ định tuyến mạng không dây đã được bật và có điện. Ngoài ra, hãy đảm bảo rằng nút không dây được bật.
- Xác minh rằng máy in nằm trong phạm vi của mạng không dây. Đối với hầu hết các mạng, máy in phải nằm trong phạm vi 30 m (100 ft) của điểm truy cập không dây (bộ định tuyến mạng không dây).
- Xác minh rằng trình điều khiển in đã được cài đặt trên máy tính.
- Xác minh rằng máy tính và máy in kết nối với cùng một mạng không dây.
- Đối với Mac, xác minh rằng bộ định tuyến không dây hỗ trợ Bonjour.
- Khởi động lại bộ định tuyến không dây.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

OS X is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. HP shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

www.hp.com

未经事先书面许可，严禁进行任何形式的复制、改编或翻译，除非版权法另有规定。

此处包含的信息如有更改，恕不另行通知。

此类产品和服务附带的保修声明中明确规定了 HP 产品和服务的所有保修事项。不得将本文的任何内容视为构成附加保修。HP 不对本文档中的技术错误、编辑错误或遗漏承担责任。

商标说明

Windows®是 Microsoft Corporation 在美国的注册商标。

Apple 和 Apple 徽标是 Apple Inc. 在美国和其它国家/地区的注册商标

OS X 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区的注册商标。

FCC 规则

本设备经测试，确认符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 级数字设备的限制规定。这些限制旨在为防止住宅安装中的有害干扰提供合理保护。本设备会产生、使用并可能辐射射频能量。如果不按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但也不能保证在特定的安装中不会产生干扰的问题。如果本设备确实对无线电或电视接收造成干扰（可以通过开关设备来确定），可通过以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备和接收器之间的距离
- 将设备连接到与接收器不在同一电路上的插座
- 咨询代理商或经验丰富的无线电/电视技术人员。

未经 HP 公司的明确同意而擅自更改或改动本产品，用户可能会失去使用此设备的权利。根据 FCC 规则第 15 部分有关 B 级数字设备的限制规定，用户必须使用屏蔽的接口电缆。有关更多管制信息，请参阅电子版《用户指南》。对于由提供或使用本信息所引起的任何直接、间接、偶然、继发性或其它损失，HP 概不负责。

